



ברכות קודם אכילה ושתיה

BLESSINGS BEFORE FOOD

ברוך אתה יהוה אדון הכל, אלהינו, תקיף בעל היכלת ובעל הכחיות כולם, מלך העולם,

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam,

Blessed are You Adonai, our Elohim, King of the universe,
Bendito eres Tú Adonai, nuestro Elohim, Rey del universo,

*Before eating bread:
Antes de comer pan:*

המוציא לחם מן הארץ.
hamotzi lechem min ha-aretz.

*Who brings forth bread from the earth.
Quien hace brotar el pan de la tierra.*

*Before eating non-bread products of wheat, barley, rye,
oats, spelt or rice:*

*Antes de comer productos no panificados de trigo,
cebada, centeno, avena, espelta o arroz:*

בורא מיני מזונות.

bore minei m'zonot.

*Who creates species of nourishment.
Quien crea especies de alimento.*

*Before drinking wine or grape juice:
Antes de beber vino o jugo de uva:*

בורא פרי הגפן.

bore p'ri hagefen.

*Who creates the fruit of the vine.
Quien crea el fruto de la vid.*

*Before eating fruits that grow on trees:
Antes de comer frutas que crecen en los árboles:*

בורא פרי העץ.

bore p'ri ha-etz.

*Who creates the fruit of the tree.
Quien crea el fruto del árbol.*

*Before eating fruits or vegetables that grow in the earth:
Antes de comer frutas o verduras que crecen en la tierra:*

בורא פרי האדמה.

bore p'ri ha-adamah.

*Who creates the fruit of the earth.
Quien crea el fruto de la tierra.*

*Before eating or drinking any other food:
Antes de comer o beber cualquier otro alimento:*

שהכל נהיה בדברו.

shehakol nih-yeh bidvaro.

*by Whose word all things exist.
por Cuya palabra existen todas las cosas.*